

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по научной работе  
ФГБОУ ВО  
«Тамбовский государственный университет  
имени Г.Р. Державина»  
доктор биологических наук, доцент  
А.А. Гусев  
12.11. 2024 года

### Отзыв

ведущей организации - ФГБОУ ВО  
«Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина» - о  
диссертации Шевченко Ольги Александровны  
«Поэтика французской литературной сказки  
в творчестве М. Турнье и П. Киньяра»,  
представленной на соискание ученой степени  
кандидата филологических наук по специальности  
5.9.2 – литературы народов мира (филологические науки)  
(Омск, 2024)

Диссертационная работа Ольги Александровны Шевченко посвящена исследованию поэтики и жанровых характеристик современной французской литературной сказки. Эта проблема относится к тем областям литературоведения, интерес к которым неуклонно возрастает в продолжение всего XX века и, отнюдь не ослабевая, обретает все новые качества в первые десятилетия XXI века, что превращает эту область в объект оживленной полемики. Заключение, рождающиеся в ходе этой полемики, базируются на таком множестве часто противоположных литературоведческих и иных гуманитарных подходов, что уже сама необходимость обозначить среди них научные ориентиры обуславливает **актуальность** исследований в данной области.

Размывание жанровых границ и смешение жанров порождает сегодня известный скептицизм в отношении необходимости жанровой теории. Несмотря на это, жанр остается одной из ведущих категорий современного ли-

тературного процесса, своего рода точкой отсчета, в сопоставлении с которой в новых художественных формах выявляются изменения и истолкования, привносимые вновь возникающими эстетическими системами. К привычным и традиционным жанровым дефинициям сегодня добавляются новые (авторские), что отнюдь не приводит к отказу от жанровых дефиниций, а, напротив, расширяет их спектр. Стремительное развитие цифровых технологий, упростившее межнациональные культурные контакты и породившее новые темпы влияний и заимствований, сказалось и на изменениях в жанровой парадигме. В этих условиях стремление связать прошлое и настоящее словесного искусства с помощью диахронического рассмотрения жанровой истории французской литературной сказки обретает **особую актуальность**.

**Новизна** рассматриваемой диссертации определяется тем, что в ней решается задача обобщения накопленного в отечественной и зарубежной науке опыта в исследовании французской литературной сказки и выявления на этой основе его текстопорождающих и текстомоделирующих возможностей в творчестве М. Турнье и П. Киньяра. Об этом в отечественной науке написано немного и фрагментарно, что до появления рецензируемой работы оставляло за пределами исследовательского внимания научно значимую проблему философско-эстетической целостности художественной прозы названных авторов, в которой литературная сказка выполняет свои необходимые функции.

Выбранное направление исследования соответствует научной специальности защищаемой работы – 5.9.2 – Литературы народов мира (филологические науки).

**Достоверность** проведенного исследования подтверждается ссылками на фундаментальные труды ведущих исследователей поэтики сказки, а также на работы филологов, изучающих творчество М. Турнье и П. Киньяра. О.А. Шевченко демонстрирует не только знание трудов отечественных и западных ученых, но и достойный уровень практических компетенций. Сформулированные в диссертации выводы аргументированы, подкреплены логикой на-

учного анализа, что свидетельствует о значительном уровне филологической подготовки соискательницы и её способности решать поставленные исследовательские задачи.

**Теоретическую значимость диссертации** придает определение жанровых и поэтологических характеристик современной литературной сказки, обоснование признаков внутренней гибридности этого жанра; описание результатов взаимодействия текста современной прозы со сказочной традицией, что расширяет и углубляет представления о функционировании жанра сказки в полилоге с мировой художественной культурой.

Потенциал **практического применения** данных исследования определяется возможностью использования полученных результатов в вузовских курсах по истории зарубежной литературы и современной зарубежной литературы, в специальных курсах и семинарах по стилистике и анализу художественного текста, по теории и истории зарубежной прозы, проблемам мифологизма и неомифологизма, культурной коммуникации в литературе, а также для создания на этой основе учебников и учебных пособий нового поколения. Кроме того, выводы и материалы исследования могут быть использованы при подготовке курсовых и выпускных квалификационных работ, кандидатских диссертаций.

Соединение в работе элементов культурно-исторического, поэтологического, сравнительного, интертекстуального **методов и подходов** закономерно, так как позволяет учесть и показать черты исторической эволюции жанровой поэтики современной прозы, статус и функции жанра литературной сказки в творчестве ведущих французских прозаиков М. Турнье и П. Киньяра.

Композиция работы, целесообразная в своей основе, дает возможность последовательно рассмотреть основные подходы к интерпретации жанра литературной сказки в отечественной и зарубежной науке и на этой почве обозначить основные поэтологические характеристики французской литературной сказки и ее место в прозе современных французских авторов.

Нельзя не отметить вполне достойную **апробацию** результатов исследования, осуществленную в форме докладов на **6** международных и общероссийских конференциях (2021-2024), а также в **7** публикациях (из них **3** – в изданиях, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования РФ).

В современную эпоху, отмеченную переосмыслением опыта постмодернизма и потребностью в осмыслении стремительно возникающих новых «-измов», наблюдается и новый подъем интереса к малым эпическим жанрам, которые обладают целым рядом свойств, привлекающих к ним читательское внимание и делающих их благодатным полем для исследования как общих закономерностей историко-литературного процесса, так и национальной обусловленности отдельных жанровых форм, их функционирования на разных этапах литературного развития.

В теоретических трудах отечественных и западноевропейских ученых сконцентрирован значительный по многообразию точек зрения и концепций материал, который остро нуждается в систематизации, обобщении и практическом применении к поэтологическому анализу литературной сказки, как современной, так и принадлежащей к другим историческим периодам. Именно такие задачи, в числе прочих, и ставит перед собой автор обсуждаемого исследования. Теоретические проблемы сказки в контексте общих проблем «иносказательной» и «короткой» (или «малой») прозы, вопросы об условиях возникновения этого жанра, об исторической поэтике литературной сказки и ее жанровых дефинициях и дифференциациях, о внутрижанровых процессах и межжанровых взаимодействиях, о художественной структуре современной французской литературной сказки привлекают к себе внимание исследователей, однако по-прежнему остаются недостаточно изученными применительно к творчеству отдельных авторов. Это справедливо и в отношении литературной сказки М. Турнье и П. Киньяра. «Зарубежные и российские исследователи, - отмечает автор рецензируемой диссертации, - анализируют в основном произведения романной прозы [этих] писателей...» (с.8), тогда как

литературная сказка продолжает оставаться за пределами исследовательского внимания.

Основательное знакомство О.А. Шевченко с историей формирования литературной сказки, отразившей смещения, структурные и концептуальные сдвиги, происходившие в мире художественного слова, с современными и исторически сложившимися представлениями отечественного и зарубежного литературоведения о генезисе и развитии литературной сказки, позволило выявить в литературной сказке М. Турнье и П. Киньяра признаки жанровой гибридности, обосновать поэтологические свойства и функциональное назначение литературной сказки в художественной прозе современных французских авторов.

**Шесть основных положений**, вынесенных на защиту, последовательно раскрываются **в трех главах** диссертации, **цель** которой автор диссертации формулирует как изучение «художественных особенностей литературных сказок М. Турнье и П. Киньяра» (с. 11).

В соответствии с целью диссертации сформулировано четыре задачи, которые и определяют развитие внутреннего научного сюжета.

Теоретическую направленность диссертации придает уже постановка вопроса об исторической поэтике французской литературной сказки и ее жанровых дефинициях, складывавшихся в отечественной и западноевропейской науке. Этим вопросам посвящена **первая глава диссертации**. Здесь представлены характеристики литературной сказки, позволяющие выделить этот жанр среди других жанровых образований, подпадающих под общее определение «сказки». Подтвержденная в этой главе диссертации преемственная связь жанровой дефиниции литературной сказки («conte» - «сказка»), фиксирующая исторически восходящую к эпосу ситуацию рассказывания, вместе с тем обосновывает преемственность литературной сказки по отношению к другим литературным жанрам: басне, новелле, рассказу, роману. Научно продуктивной видится и предложенная в диссертации трактовка современной французской литературной сказки. Это жанровое образование

вполне убедительно представлено в диссертации как проявление актуального процесса гибридизации, в ходе которого происходит совмещение жанровых элементов рассказа, эссе, мемуаров и притчи.

В целом же, первая глава, являясь теоретической интродукцией исследования, имеет и самостоятельную ценность как попытка наметить подходы к проблемам жанровой поэтики литературной сказки, ее происхождения, развития и национальных модификаций. Сделанный обзор подтверждает существование научной потребности в изучении современной литературной сказки, в том числе – на материале недостаточно изученных в отечественной и зарубежной науке литературных сказок М. Турнье и П. Киньяра.

**Во второй главе** на профессиональном уровне проведен анализ литературной сказки как репрезентанта актуального процесса гибридизации жанровых форм в творчестве М. Турнье и П. Киньяра». Глава состоит из трех параграфов. В первом параграфе на материале сказок М. Турнье из сборника «Тетерев» («Амандина, или два сада», «Саваны Вероники», «Да пребудет радость моя», «Бегстве маленького Пусе», «Бабушка Мороз», «Амандина, или два сада» и др.) и П. Киньяра («Триумф времени» и др.) охарактеризовано место литературной сказки в творчестве каждого из писателей. Второй параграф доказательно, на большом фактическом материале, представляет литературную сказку как отражение влияний на авторское сознание литературного процесса и актуальных философско-эстетических концепций. На этой основе корпусы прозаических текстов М. Турнье и П. Киньяра охарактеризованы как целостные философско-эстетические феномены, необходимой структурной составляющей которых является литературная сказка. В третьем параграфе, сопоставляющем мотивную и фабульную организацию романов и сказок М. Турнье и П. Киньяра, рассмотрена текстопорождающая и тексто-моделирующая роль литературных архетипов, прецедентных сюжетов, образов и жанров мировой литературы в современной прозе. Одним из таких факторов в диссертации называется «рождественская сказка», являющаяся, по

мнению автора диссертации, «отсылкой к сказкам Ч. Диккенса» (с. 121). (В связи с этим позволим себе заметить, что у Диккенса только «Сверчок за очагом» (“The Cricket on the Hearth”) назван «волшебной сказкой» (“*fairy tale*”). В других случаях английский классик, как правило, использовал жанровое определение “story”: «Колокола» (“The Chimes”) - “goblin story”, “Битва жизни» (“The Battle of Life”) – “love story”, “Рождественские повести» в целом – “Christmas Books”. Первая из них «Рождественская песнь в прозе» (“A Christmas Carol in Prose”) имеет даже два определения, которые можно отнести к жанровым: (“christmas carol») – «рождественский гимн») и “ghost story”). Само по себе утверждение о генетической связи элементов «рождественской сказки» с созданным Диккенсом жанровым каноном, основанным на совмещении поэтики рождественского чуда с социальной критикой, не вызывает возражений.

**Говоря о второй главе в целом**, можно констатировать, что главные ее выводы содержательны, убедительны и подтверждены анализом художественного текста. При этом автор исследования применяет компетентностный подход, демонстрируя эрудированность в сложных вопросах, затрагивающих понятия мифа, мифологизма и неомифологизма, архетипа, прецедентного образа (Ю.Караулов), «бинарных оппозиций» (К. Леви-Сросс), «предрефлексивного cogito», «бытия-в-себе» (Ж.-П. Сартр), «травмы рождения» (З.Фрейд), «четверицы» (М. Хайдеггер) и др., связанные с широкими сферами современного гуманитарного знания.

**Третья глава** посвящена исследованию поэтики французской литературной сказки в творчестве М. Турнье и П. Киньяра. Здесь на материале отдельных текстов рассмотрены художественные функции паратекстуальности, евангельских и музыкальных аллюзий и особенности хронотопа в литературной сказке М. Турнье и П. Киньяра; охарактеризована авторская специфика интерпретации мифологических, сказочных и литературных сюжетов, ситуаций и образов. Наблюдения, сделанные О.А. Шевченко, ее умение исследовать многозначность текста, обоснованно предлагая разнообразные версии

его прочтения и комментирования, точная фиксация поэтологических новаций этого жанра, связанных с творческим почерком каждого из исследуемых авторов, вызывают профессиональный интерес и поддержку.

**Заключение** резюмирует текст диссертации, подводит итоги и намечает перспективы исследования.

Как и всякая большая и самостоятельная работа молодого исследователя, диссертация О.А. Шевченко не лишена отдельных недостатков.

Справедливо отмеченное на с. 5 диссертации возрастание внимания российских исследователей к жанру сказки, на наш взгляд, не всегда получает достаточную аргументацию. Диссертации и статьи по данной проблематике называются, но характеристики их содержания, как правило, не идут далее перефразирования их названий.

Обзор российских и зарубежных публикаций о поэтике и жанре литературной сказки носит реферативный характер. Не показано, в чем автор диссертации согласен с другими исследователями, а в чем полемизирует с ними. О результатах отдельных исследований сообщается, но отсутствует анализ этих результатов. Между тем такой анализ помог бы показать, какие именно лакуны в изучении поставленной проблемы восполняет данная диссертация.

Рассуждая о процессе гибридизации жанровых форм, невозможно, на наш взгляд, обойти вниманием вопрос о теоретической дефиниции литературного жанра. Однако не ясно, почему «рабочее» определение термина «поэтика» в диссертации дается (с.4), а определение термина «жанр» отсутствует. Возможно, такое разъяснение будет дано в ходе защиты диссертации.

В экспликации **предмета исследования** словосочетание «художественные особенности поэтики» (с. 4) представляется плеоназмом.

Нуждается, на наш взгляд, в пояснении и следующая позиция диссертационного текста: комментируя концепцию паратекста, О.А. Шевченко указывает на то, что частью паратекста, по Ж. Женетту, является перитекст как



*внутритекстовая* часть произведения, в которую входят: «*подзаголовки произведений, заголовки глав, предисловия, примечания и пр.*» (с. 120).

Однако в следующем абзаце на той же странице диссертации «*заглавия, подзаголовки, промежуточные заголовки*» и т.п. названы уже «*внетекстовой* частью произведения» (с. 120). Это утверждение, противоречащее предыдущему и сделанное со ссылкой на другого, явно более позднего, в сравнении с Женеттом, исследователя [Лунькова 2023: 65], никак не комментируется автором диссертации.

Сделанные замечания и заданные вопросы не снижают научных достоинств исследования О.А. Шевченко и ни в коей мере не изменяют высокой оценки актуальности, теоретической значимости, новаторского характера и практического потенциала диссертационной работы, которую отличает **объективность теоретического анализа, достоверность и обоснованность общих выводов.**

Автор диссертации вносит существенный вклад в изучение поэтики французской литературной сказки в диахроническом и синхроническом контекстах, что открывает новые перспективы для исследования жанровых процессов в современной литературе, жанровой поэтики литературной сказки на материале других национальных литератур.

Автореферат и **семь** опубликованных статей автора (**три** из них в реферируемых научных изданиях) соответствуют теме и содержанию диссертации.

Отчетливо структурированный **список использованной литературы** и **два приложения**, содержащие примеры перевода на русский язык оригинальных текстов сказок М. Турнье и П. Киньяра, тоже являются факторами, подтверждающими профессиональные компетенции О.А. Шевченко и дополняющими объяснительные возможности полученных результатов.

Вышеизложенное дает основания утверждать, что диссертация **Шевченко Ольги Александровны «Поэтика французской литературной сказки в творчестве М. Турнье и П. Киньяра»** соответствует паспорту специально-

сти 5.9.2 – литературы народов мира (филологические науки) и отвечает требованиям п. 9 «Положения о порядке присуждения учёных степеней», её автор **Шевченко Ольга Александровна** заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2 – литературы народов мира (филологические науки).

Отзыв составлен доктором филологических наук (специальность 10.01.05 – литература народов Европы, Америки и Австралии), профессором, профессором кафедры русской и зарубежной литературы ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина» Потаниной Наталией Леонидовной.

Отзыв обсужден и утвержден на заседании кафедры русской и зарубежной литературы ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина» 11 ноября 2024 года. Протокол № 4.

Зав. кафедрой русской  
и зарубежной литературы  
ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный  
университет имени Г.Р.Державина»  
доктор филологических наук,  
профессор



Желтова Наталия Юрьевна

Адрес:  
392000 г. Тамбов, Тамбовской обл.,  
ул. Интернациональная, д.33;  
тел. 8 915 872 2257;  
e-mail: [tatulia\\_tmb@mail.ru](mailto:tatulia_tmb@mail.ru)  
[nata\\_zheltova@mail.ru](mailto:nata_zheltova@mail.ru)

12 ноября 2024 г.

